

20-03-2020

Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

Ulica Grada Vukovara 70, Zagreb
(adresa nadležne jedinice)

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POSTE

KLASA:

UR, BROJ:

Nadležni trgovački sud Trgovački sud Zagreb
Poslovni broj spisa 48 ST-489/20-2

PRIJAVA TRAZBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv "POLFRUCT" PRZEDSIĘBIORSTWO
PRODUKCYJNO - HANDLOWO - USŁUGOWE, SPÓŁKA JAWNA

OIB 27248768638

Adresa / sjedište

UL. NIWA 6, 28-100 BUSKO-ZDRÓJ, POLSKA

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

GOMOLANA d.d.

OIB 71839579033

Adresa / sjedište

ŠEFEROVA 10, ZAGREB

PODACI O TRAZBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

VII GNC 235/17, POKRAJINSKI SUD KIECACH, POLSKA, TU PLATNI NAOS

Iznos dospjele tražbine 1.200.830,31 (kn)

Glavnica 951.182,26 (kn)

Kamate 249.648,11 (kn)

Iznos tražbine koja dopijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka
(kn)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

IZVADAK IZ POSLOVNIH KNJIGA U OJ. PRIJEVOD OD 2.3.2020.

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA / NE za iznos _____ (kn)

Naziv ovršne isprave

1 EUR = 7,572277 kn (tečaj HNB 19.3.2020)

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine _____ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

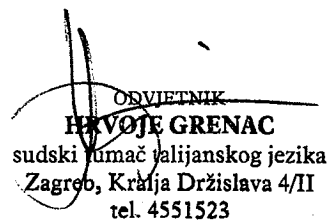
Mjesto i datum

Agrib, 19.3.2020

Potpis vjerovnika

"POTPIS" SPOKHA JAWNA
Po

Prihodi,
Ponaša se
EUBGATIN NALOG GNC 235/17
17.11.2019 IT POSL. KNJIGA UZ PRIJEDLOG


ODVIJETNIK
HRVOJE GRENAC
sudski tumač valijanskog jezika
Zagreb, Kralja Držislava 4/II
tel. 4551523

PUNOMOĆ

Ovlaščujem(o) da me (nas) pravno zastupa (brani)

ODVJETNIK

HRVOJE GRENAC

sudski tumač talijanskog jezika.

Zagreb, Kralja Držislava 4/II

tel. 4551523

u PROSTECALINAM

postupku, koji se vodi

préd

Transportnim sredstvom u Zagrebu, Flota - om

pod poslovnim brojem

48 ST-489/20-2

na tyžbu

(prijedlog, optužnica) "POLFRICT" SPOK KA JAWNA

protiv

Gamulava d.d. Teferach 10, Haifa

radi

Prisave predstajane kratine = 1.200.830,31 kn

Ovlašćujem(o) ga, da me (nas) zastupa u svim mojim (našim) pravnim poslovima u sudu i izvan suda kao i kod svih drugih državnih organa te da radi zaštite i ostvarenja mojih (naših) prava i na zakonu osnovanih interesa poduzima sve pravne radnje i upotrijebi sva u zakonu predviđena sredstva, a osobito da podnosi tužbe, prijedloge i ostale podneske, da daje u moje (naše) ime nasljednu izjavu, te da za mene (nas) prima novac i novčane vrijednosti i da o tome izdaje potvrde.

Pristajem(o) da ga za slučaj spriječenosti zamijeni:

Za slučaj spora glede nagrade pristajem(ø) na nadležnost suda u

U Buzia - 7/12/10, dne

13.3

20

Piala Juara

**PRZEDSIĘBIORSTWO
PRODUKCYJNO-HANDLOWO-USŁUGOWE**

"POLFRUCT" Spółka Jawna

ul. Niwa 6, 28-100 Busko-Zdrój

tel./fax +48 41 370 19 43, tel. +48 606 995 239

~~NIP-655-10-05-953~~

Europejski nakaz zapłaty

Formularz E

Art. 12 ust. 12 rozporządzenia (WE) nr 1831/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady
ustanawiającego postępowanie w sprawie europejskiego nakazu zapłaty

1. Sąd			Signatura spraw		VII GNC 235/17
Sąd			Sporządzono w (miejscowość)		Data (dzień/miesiąc/rok)
Sąd Okręgowy w Kielcach			Kielce		7/11/2017
Adres			Podpis lub pieczęć		
ul. Seminaryjska 12 a			SSR (dn.) Michał Derela		
Kod pocztowy	Miejscowość	Państwo			
25-372	Kielce	21			

2. Strony i ich przedstawiciele					
Kody	01 Powód	03 Pełnomocnik powoda	05 Przedstawiciel ustawowy powoda		
	02 Pozwany	04 Pełnomocnik pozwanego	06 Przedstawiciel ustawowy pozwanego		
Kod	Nazwa przedsiębiorstwa lub organizacji			Kod identyfikacyjny (jeśli dotyczy)	
01	Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowo-Usługowe "Polfruct" sp.j. Wioletta i Piotr Skrzela			KRS 0000092620	
	Nazwisko			Imię	
	Adres			Kod pocztowy	Miejscowość
	ul. Niwa 6			28-100	Busko-Zdrój
	Państwo			Polska	
	Telefon ***			Faks ***	Adres poczty elektronicznej ***
	Zawód ***			Inne ***	
Kod	Nazwa przedsiębiorstwa lub organizacji			Kod identyfikacyjny (jeśli dotyczy)	
03					
	Nazwisko			Imię	
	Lewandowski			Robert	
	Adres			Kod pocztowy	Miejscowość
	pl. Powstańców Warszawy 2A			00-030	Warszawa
	Państwo			Polska	
	Telefon ***			Faks ***	Adres poczty elektronicznej ***
	Zawód ***			Inne ***	
Kod	Nazwa przedsiębiorstwa lub organizacji			Kod identyfikacyjny (jeśli dotyczy)	
02	Gomolava d.d				
	Nazwisko			Imię	
	Adres			Kod pocztowy	Miejscowość
	Seferova 10			10000	Zagrzeb (Zagreb)
	Państwo			Chorwacja (Hrvatska)	
	Telefon ***			Faks ***	Adres poczty elektronicznej ***
	Zawód ***			Inne ***	
Kod	Nazwa przedsiębiorstwa lub organizacji			Kod identyfikacyjny (jeśli dotyczy)	
	Nazwisko			Imię	

Adres		Kod pocztowy	Miejscowość	Państwo
Telefon ***		Faks ***	Adres poczty elektronicznej	
Zawód ***		Inne ***		
np. prawnik		np. rodzic, opiekun, zarządca		np. obywatel

EUR	euro	BGN	lev bulgarski	CZK	koruna czeska	GBP	funt szterling	HUF	forint węgierski	KHR	rupia
HUF	forint węgierski	IL	szekel izraelski	RON	lei rumuński	PLN	złoty polski	RON	lei rumuński	RON	lei rumuński
SEK	korona szwedzka										

Linia (zgodnie z międzynarodowym kodem bankowym)

Zgodnie z art. 12 rozporządzenia (WE) nr 1896/2006 sąd na podstawie załączonego pozwu wydał niniejszy europejski nakaz zapłaty. Na mocy niniejszego orzeczenia pozwanemu nakazuje się zapłacić powodowi następującej kwoty:

Pozwany 1	Nazwisko	Imię	Nazwa przedsiębiorstwa lub organizacji
			Gomolava d.d.
Roszczenie główne	Waluta	Kwota	Data (dzień/miesiąc/rok)
	EUR	125,613,68	
Odsetki od dnia	EUR	od 2722,80 ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych od	7/2/2017
Odsetki od dnia	EUR	od 2410,20 ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych od	8/2/2017
Odsetki od dnia	EUR	od 4951,20 ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych od	9/2/2017
Odsetki od dnia	EUR	od 4717,20 ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych od	14/2/2017
Odsetki od dnia	EUR	od 4665,60 ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych od	13/2/2017
Odsetki od dnia	EUR	od 5270 ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych od	14/2/2017
Odsetki od dnia	EUR	od 4768,80 ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych od	16/2/2017
Odsetki od dnia	EUR	od 4890 ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych od	16/2/2017
Odsetki od dnia	EUR	od 5792,45 ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych od	17/2/2017
Odsetki od dnia	EUR	od 4845 ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych od	17/2/2017

Odsetki od dnia	EUR	od 5202 ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych od	20/2/2017
Odsetki od dnia	EUR	od 5236 ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych od	21/2/2017
Odsetki od dnia	EUR	od 5016 ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych od	20/2/2017
Odsetki od dnia	EUR	od 4704 ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych od	23/2/2017
Odsetki od dnia	EUR	od 5275,35 ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych od	23/2/2017
Odsetki od dnia	EUR	od 4704 ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych od	24/2/2017
Odsetki od dnia	EUR	od 5205 ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych od	27/2/2017
Odsetki od dnia	EUR	od 5212,50 ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych od	27/2/2017
Odsetki od dnia	EUR	od 4900 ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych od	1/3/2017
Odsetki od dnia	EUR	od 4843 ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych od	1/3/2017
Kary umowne			
Koszty	PLN	34.042	
Łączna kwota*		EUR:125.613,68, PLN:34.042	
Pozwany/z	Nazwisko	Imię	Nazwa przedsiębiorstwa lub organizacja
			Gomolava d.d
	Waluta	Kwota	Data (dzień/miesiąc/rok)
Rozrachunek główne			
Odsetki od dnia	EUR	od 4997,86 ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych od	1/3/2017
Odsetki od dnia	EUR	od 4620 ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych od	2/3/2017
Odsetki od dnia	EUR	od 5522,22 ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych od	4/3/2017
Odsetki od dnia			

	EUR	od 4985 ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych od	6/3/2017
Odsetki od dnia	EUR	od 5067,50 ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych od	7/3/2017
Odsetki od dnia	EUR	od 5090 ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych od	10/3/2017
Kary umowne			
Koszty			
Łączna kwota*		EUR:0	
Odpowiedzialność solidarna			
* zob. lit. f w rubryce. Ważne informacje dla pozwanego			

WAŻNE INFORMACJE DLA POZWANEGO

Niniejszym poucza się pozwanego, że

a. Ma on możliwość

i. zapłaty całości powodów i wódy wskazanej w niniejszym nakazie lub

ii. wniesienia sprzeciwu do sądu, który wydał niniejszy nakaz, w terminie wskazanym w lit. b.

b. sprzeciw należy wyłożyć do sądu w terminie 3 dni od dnia doręczenia niniejszego nakazu. Termin ten rozpoczyna bieg w dniu następującym po dniu doręczenia niniejszego nakazu. Obejmuje on soboty, niedziele i święta. Jeżeli ostatni dzień tego okresu przypada w sobotę, niedzielę lub święto, termin upływa w następnym dniu roboczym (zob. rozporządzenie Rady (EWG) Parlamentu nr 182/71 z dnia 31 stycznia 1971 r.). Uwzględniane są święta w państwie członkowskim, w którym położony jest sąd.

c. niniejszy nakaz został wydany wyłącznie na podstawie informacji dostarczonych przez powoda. Informacje te nie zostały zweryfikowane przez sąd.

d. niniejszy nakaz stanie się wykonalny, chyba że do sądu zostanie wniesiony sprzeciw w terminie wskazanym w lit. b.

e. w przypadku wniesienia sprzeciwu postępowanie będzie kontynuowane przed właściwymi sądami państwa członkowskiego, w którym został wydany niniejszy nakaz, zgodnie z zasadami zwykłego postępowania cywilnego, chyba że powód wyraźnie zażądał w takim przypadku zakończenia postępowania.

f. jeżeli, zgodnie z prawem krajowym, wymagalne są odsetki naliczane do dnia skierowania niniejszego nakazu, spowoduje to zwiększenie łącznej kwoty do zapłaty.

- Dz.U. L 124 z 8.9.1971, s. 1 (de, fr, it, nl)

- wydanie specjalne w języku angielskim, rozdz. 19(10), s. 354

- wydanie specjalne w języku greckim, rozdz. 01 tom 1, s. 151

- wydanie specjalne w języku portugalskim i hiszpańskim, rozdz. 01 tom 1, s. 140

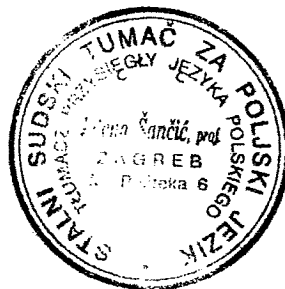
- wydanie specjalne w języku fińskim i szwedzkim, rozdz. 01 tom 1, s. 74

- wydanie specjalne w językach: czeskim, estońskim, litewskim, łotewskim, malarńskim, polskim, słowackim, słoweńskim, niemieckim, węgierskim, rozdz. 01 tom 1, s. 77

- wydania specjalne w językach bułgarskim i rumuńskim, rozdz. 01 tom 1, s. 15

Ovaj prijevod sastoji se od 4 stranice/9 listova
Broj Ov.: 3/2020.
Datum: 17. 03. 2020.

Ovjereni prijevod s poljskog jezika



Busko-Zdrój, 02.03.2020.

GOMOLAVA D.D.

Šeferova 10

Zagreb

Croatia

OIB 71839579033

Zbirna knjigovodstvena bilješka (zadužnica)

za F-r nr. j.n.ž. za isporučene jabuke do 02.03.2020.

Br.	broj dokumenta	Ukupna vrijedost	Uplaćeni iznos	Rok plaćanja	Datum plaćanja	Broj dana kašnjenja	Godišnja kamatna stopa	Iznos kamate
1.	1/10/EXP/2016	4866,50€	4866,50€	02.01.2017	12.01.2017	10	10%	13,33€
2.	2/10/EXP/2016	4635,55€	4635,55€	04.01.2017	19.01.2017	15	10%	19,05€
3.	3/10/EXP/2016	4679,35€	4679,35€	04.01.2017	19.01.2017	15	10%	19,23€
4.	4/10/EXP/2016	4627,95€	4627,95€	06.01.2017	25.01.2017	19	10%	24,09€
5.	5/10/EXP/2016	4685,50€	4685,50€	06.01.2017	02.02.2017	27	10%	34,66€
6.	6/10/EXP/2016	4545,20€	4545,20€	10.01.2017	09.02.2017	30	10%	37,36€
7.	7/10/EXP/2016	4548,50€	4548,50€	11.01.2017	09.02.2017	29	10%	36,14€
8.	8/10/EXP/2016	4577,76€	4577,76€	13.01.2017	17.02.2017	35	10%	43,90€

9.	9/10/EXP/2016	4599,10€	4599,10€	13.01.2017	23.02.2017	41	10%	51,66€
10.	10/10/EXP/2016	4580,40€	4580,40€	13.01.2017	23.02.2017	41	10%	51,45€
11.	11/10/EXP/2016	4611,20€	4611,20€	17.01.2017	23.02.2017	37	10%	46,74€
12.	13/10/EXP/2016	4545,96€	4545,96€	18.01.2017	02.03.2017	43	10%	53,56€
13.	14/10/EXP/2016	4171,30€	4171,30€	18.01.2017	02.03.2017	43	10%	49,14€
14.	15/10/EXP/2016	4598,00€	4598,00€	20.01.2017	02.03.2017	41	10%	51,65€
15.	16/10/EXP/2016	4562,80€	4562,80€	23.01.2017	09.03.2017	45	10%	56,25€
16.	17/10/EXP/2016	4527,60€	4527,60€	24.01.2017	22.03.2017	57	10%	70,70€
17.	18/10/EXP/2016	4941,60€	4941,60€	24.01.2017	16.03.2017	51	10%	69,05€
18.	19/10/EXP/2016	4975,20€	4975,20€	25.01.2017	22.03.2017	56	10%	76,33€
19.	20/10/EXP/2016	4977,60€	4977,60€	26.01.2017	13.04.2017	77	10%	105,01€
20.	1/11/EXP/2016	5455,50€	5455,50€	01.02.2017	13.04.2017	72	10%	107,62€
21.	2/11/EXP/2016	4993,92€	4993,92€	01.02.2017	13.04.2017	72	10%	98,51€
22.	4/11/EXP/2016	5445,60€	2722,80€	06.02.2017	20.04.2017 djelomična uplata	73 936	10%	54,46€ 698,23€
23.	5/11/EXP/2016	4820,40€	2410,20€	07.02.2017	20.04.2017 djelomična uplata	72 935	10%	47,54€ 617,41€
24.	6/11/EXP/2016	4951,20€	0,00€	08.02.2017	02.03.2020	934	10%	1266,96€

25.	7/11/EXP/2016	4717,29€	0,00€	13.02.2017	02.03.2020	929	10%	1200,62€
26.	8/11/EXP/2016	4665,60€	0,00€	13.02.2017	02.03.2020	929	10%	1187,49€
27.	9/11/EXP/2016	5270,00€	0,00€	14.02.2017	02.03.2020	928	10%	1339,88€
28.	10/11/EXP/2016	4768,80€	0,00€	16.02.2017	02.03.2020	926	10%	1209,84€
29.	11/11/EXP/2016	4890,00€	0,00€	16.02.2017	02.03.2020	926	10%	1240,59€
30.	12/11/EXP/2016	5792,45€	0,00€	17.02.2017	02.03.2017	925	10%	1467,95€
31.	13/11/EXP/2016	4845,00€	0,00€	17.02.2017	02.03.2017	925	10%	1227,84€
32.	14/11/EXP/2016	5202,00€	0,00€	20.02.2017	02.03.2020	922	10%	1314,04€
33.	15/11/EXP/2016	5236,00€	0,00€	21.02.2017	02.03.2020	921	10%	1321,19€
34.	16/11/EXP/2016	5016,00€	0,00€	22.02.2017	02.03.2020	920	10%	1264,31€
35.	17/11/EXP/2016	4704,00€	0,00€	23.02.2017	02.03.2020	919	10%	1184,38€
36.	18/11/EXP/2016	5275,35€	0,00€	23.02.2017	02.03.2020	919	10%	1328,23€
37.	19/11/EXP/2016	4704,00€	0,00€	24.02.2017	02.03.2020	918	10%	1183,00€
38.	20/11/EXP/2016	5205,00€	0,00€	27.02.2017	02.03.2020	915	10%	1304,82€
39.	21/11/EXP/2016	5212,50€	0,00€	27.02.2017	02.03.2020	915	10%	1306,70€
40.	22/11/EXP/2016	4900,00€	0,00€	01.03.2017	02.03.2020	913	10%	1225,67€

41.	01/12/EXP/2016	4843,00€	0,00€	01.03.2017	02.03.2020	913	10%	1211,41€
42.	02/12/EXP/2016	4997,86€	0,00€	01.03.2017	02.03.2020	913	10%	1250,15€
43.	03/12/EXP/2016	4620,00€	0,00€	02.03.2017	02.03.2020	912	10%	1154,37€
44.	04/12/EXP/2016	5522,22€	0,00€	04.03.2017	02.03.2020	910	10%	1376,77€
45.	05/12/EXP/2016	4985,00€	0,00€	06.03.2017	02.03.2020	908	10%	1240,10€
46.	06/12/EXP/2016	5613,40€	5613,40€	07.03.2017	18.05.2017	72	10%	110,73€
47.	07/12/EXP/2016	5067,50€	0,00€	07.03.2017	02.03.2020	907	10%	1259,24€
48.	08/12/EXP/2016	5090,00€	0,00€	11.03.2017	02.03.2020	903	10%	1259,25€
SUMA		235 066,66 €	125 613,77 €		SUMA			32968,69€
Ukupno 125613,36€ + 32968,69€ = 158582,46€								

poz. 1-48 je glavni iznos koji treba platiti

poz. 1-48 obračunata kamata

UKUPNO :

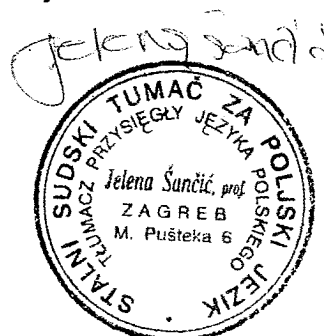
- 125613,77 EURO

- 32968,69 EURO

- 158582,46 EURO

Ja, Jelena Šančić, stalni sudski tumač za poljski jezik, imenovan rješenjem predsjednika Županijskog suda u Zagrebu broj 4Su-1892/17 potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na poljskom jeziku.

Zagreb, 17. 03. 2020.
Broj Ov.: 3/2020.



PRACOWNIA HANDLOWO-USŁUGOWE
"POLFRUCT" Spółka Jawna
ul. Niwa 6, 28-100 Busko-Zdrój
tel./fax +48 41 370 19 43, tel. +48 606 995 239
NIP 655-10-05-953

Busko-Zdrój, dn. 02.03.2020r

GOMOLAVA D.D.

Šeferova 10

Zagreb

Croatia

OIB 71839579033

Zbiorcza Nota Księgowa (obciążeniowa)

do F-r nr. J.n.ż. za dostarczone jabłka naliczona do dnia 02.03.2020r .

Lp.	Numer Dokumentu	Łączna wartość	Kwota zapłacona	Termin Płatności	Data Zapłaty	Ilość dni zwłoki	Roczna stopa odsetek	Kwota odsetek
1.	1/10/EXP/2016	4866,50€	4866,50€	02.01.2017	12.01.2017	10	10%	13,33€
2.	2/10/EXP/2016	4635,55€	4635,55€	04.01.2017	19.01.2017	15	10%	19,05€
3.	3/10/EXP/2016	4679,35€	4679,35€	04.01.2017	19.01.2017	15	10%	19,23€
4.	4/10/EXP/2016	4627,95€	4627,95€	06.01.2017	25.01.2017	19	10%	24,09€
5.	5/10/EXP/2016	4685,50€	4685,50€	06.01.2017	02.02.2017	27	10%	34,66€
6.	6/10/EXP/2016	4545,20€	4545,20€	10.01.2017	09.02.2017	30	10%	37,36€
7.	7/10/EXP/2016	4548,50€	4548,50€	11.01.2017	09.02.2017	29	10%	36,14€
8.	8/10/EXP/2016	4577,76€	4577,76€	13.01.2017	17.02.2017	35	10%	43,90€

9.	9/10/EXP/2016	4599,10€	4599,10€	13.01.2017	23.02.2017	41	10%	51,66€
10.	10/10/EXP/2016	4580,40€	4580,40€	13.01.2017	23.02.2017	41	10%	51,45€
11.	11/10/EXP/2016	4611,20€	4611,20€	17.01.2017	23.02.2017	37	10%	46,74€
12.	13/10/EXP/2016	4545,96€	4545,96€	18.01.2017	02.03.2017	43	10%	53,56€
13.	14/10/EXP/2016	4171,30€	4171,30€	18.01.2017	02.03.2017	43	10%	49,14€
14.	15/10/EXP/2016	4598,00€	4598,00€	20.01.2017	02.03.2017	41	10%	51,65€
15.	16/10/EXP/2016	4562,80€	4562,80€	23.01.2017	09.03.2017	45	10%	56,25€
16.	17/10/EXP/2016	4527,60€	4527,60€	24.01.2017	22.03.2017	57	10%	70,70€
17.	18/10/EXP/2016	4941,60€	4941,60€	24.01.2017	16.03.2017	51	10%	69,05€
18.	19/10/EXP/2016	4975,20€	4975,20€	25.01.2017	22.03.2017	56	10%	76,33€
19.	20/10/EXP/2016	4977,60€	4977,60€	26.01.2017	13.04.2017	77	10%	105,01€
20.	1/11/EXP/2016	5455,50€	5455,50€	01.02.2017	13.04.2017	72	10%	107,62€
21.	2/11/EXP/2016	4993,92€	4993,92€	01.02.2017	13.04.2017	72	10%	98,51€
22.	4/11/EXP/2016	5445,60€	2722,80€	06.02.2017	20.04.2017 zapłata częściowa	73 936	10%	54,46€ 698,23€
23.	5/11/EXP/2016	4820,40€	2410,20€	07.02.2017	20.04.2017 zapłata częściowa	72 935	10%	47,54€ 617,41€

24.	6/11/EXP/2016	4951,20€	0,00€	08.02.2017	02.03.2020	934	10%	1266,96€
25.	7/11/EXP/2016	4717,29€	0,00€	13.02.2017	02.03.2020	929	10%	1200,62€
26.	8/11/EXP/2016	4665,60€	0,00€	13.02.2017	02.03.2020	929	10%	1187,49€
27.	9/11/EXP/2016	5270,00€	0,00€	14.02.2017	02.03.2020	928	10%	1339,88€
28.	10/11/EXP/2016	4768,80€	0,00€	16.02.2017	02.03.2020	926	10%	1209,84€
29.	11/11/EXP/2016	4890,00€	0,00€	16.02.2017	02.03.2020	926	10%	1240,59€
30.	12/11/EXP/2016	5792,45€	0,00€	17.02.2017	02.03.2017	925	10%	1467,95€
31.	13/11/EXP/2016	4845,00€	0,00€	17.02.2017	02.03.2017	925	10%	1227,84€
32.	14/11/EXP/2016	5202,00€	0,00€	20.02.2017	02.03.2020	922	10%	1314,04€
33.	15/11/EXP/2016	5236,00€	0,00€	21.02.2017	02.03.2020	921	10%	1321,19€
34.	16/11/EXP/2016	5016,00€	0,00€	22.02.2017	02.03.2020	920	10%	1264,31€
35.	17/11/EXP/2016	4704,00€	0,00€	23.02.2017	02.03.2020	919	10%	1184,38€
36.	18/11/EXP/2016	5275,35€	0,00€	23.02.2017	02.03.2020	919	10%	1328,23€
37.	19/11/EXP/2016	4704,00€	0,00€	24.02.2017	02.03.2020	918	10%	1183,00€
38.	20/11/EXP/2016	5205,00€	0,00€	27.02.2017	02.03.2020	915	10%	1304,82€

39.	21/11/EXP/2016	5212,50€	0,00€	27.02.2017	02.03.2020	915	10%	1306,70€
40.	22/11/EXP/2016	4900,00€	0,00€	01.03.2017	02.03.2020	913	10%	1225,67€
41.	01/12/EXP/2016	4843,00€	0,00€	01.03.2017	02.03.2020	913	10%	1211,41€
42.	02/12/EXP/2016	4997,86€	0,00€	01.03.2017	02.03.2020	913	10%	1250,15€
43.	03/12/EXP/2016	4620,00€	0,00€	02.03.2017	02.03.2020	912	10%	1154,37€
44.	04/12/EXP/2016	5522,22€	0,00€	04.03.2017	02.03.2020	910	10%	1376,77€
45.	05/12/EXP/2016	4985,00€	0,00€	06.03.2017	02.03.2020	908	10%	1240,10€
46.	06/12/EXP/2016	5613,40€	5613,40€	07.03.2017	18.05.2017	72	10%	110,73€
47.	07/12/EXP/2016	5067,50€	0,00€	07.03.2017	02.03.2020	907	10%	1259,24€
48.	08/12/EXP/2016	5090,00€	0,00€	11.03.2017	02.03.2020	903	10%	1259,25€
SUMA		235 066,66 €	125 613,77 €		SUMA			32968,69€
Razem 125613,36€ + 32968,69€ = 158582,46€								

poz. 1-48 stanowi kwotę główną do zapłaty - 125613,77 EURO

poz. 1-48 naliczone odsetki do zapłaty - 32968,69 EURO

.....
R A Z E M :

- 158582,46EURO

KSIEGOWY
PRZEDSIĘBIORSTWO
PRODUKCYJNO-HANDLOWO-USŁUGOWE
Konrad Polfruct "POLFRUCT" Spółka Jawna
ul. Niwa 6, 28-100 Busko-Zdrój
tel./fax +48 41 370 19 43, tel. +48 606 995 236
NIP 655-10-05-953

Piotr Szeleń,



FINANCIJSKA AGENCIJA
ODŠEK ZA PRIJEM, EVIDENTIRANJE
I POHRANU OSNOVA ZA PLAĆANJE
ZAGREB 1

20-03-2020

PREDSTEAJINE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POSTE

KLASA:

UR. BROJ:

Masa: 107g
06 0001 0 19.03.20 14:30:39 18.10
R 10257 BREZOVICA
RF 37 033 517 1 HR

FINA

Ulica grada Vukovara 72

10000 Zagreb

NAC

ikog jezika
islava 4/II

3